



# Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org  
www.kultforum.natm.ru

## Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.  
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **83/2009** (vastaanottaja täyttää)

### 1. Partnerin yhteystiedot

#### a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:

Virallinen nimi	Ei-kaupallinen valtiollinen järjestö, Karjalan tasavallan kansalliskulttuurien keskus
Postiosoite	pl. Lenina 2, 185620 Petrozavodsk
Puhelin	+78142 76 88 75
Faksi	+78142 78 20 48
Sähköposti	rcnc@sampo.ru
www-sivut	www.ethnocenter.ru

#### b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:

Tehtävänimike/ammatti	Perinteisten käsitöiden kehittämisen keskuksen johtaja
Sukunimi, etunimi	Vajan Tatiana Jevgenievna
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	+78142 78 30 62

### 2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Arkangelin alue               | <input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta |
| <input type="checkbox"/> Vologdan alue                 | <input type="checkbox"/> Novgorodin alue                  |
| <input type="checkbox"/> Kaliningradin alue            | <input type="checkbox"/> Pihkovan alue                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Karjalan tasavalta | <input type="checkbox"/> Pietarin kaupunki                |
| <input type="checkbox"/> Komin tasavalta               | <input type="checkbox"/> Tverin alue                      |
| <input type="checkbox"/> Leningradin alue              | <input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki                |
| <input type="checkbox"/> Murmanskin alue               | <input type="checkbox"/> Moskovan alue                    |
|  | <input type="checkbox"/> Muu, mikä?                       |

### 3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)

- Karjalan tasavallan kansallisen kulttuurin säilyttäminen ja kehittäminen ja myös Karjalan perinteisten käsitöiden säilyttäminen
- perinteisten käsitöiden näyttelyjen järjestäminen
- lasten, nuorten, aikuisten ja vammaisten opettamisen järjestäminen koristelutaiteen alalla
- yhteistyö kansalaisjärjestöjen kanssa. Tarkoituksena on muodostaa uudelleen ja kehittää perinteisiä käsitöitä ja Karjalan kansojen pukuja.
- Karjalan kansojen perinteisen kulttuurin tukeminen

### 4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Kuvataide                                 | <input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri                           |
| <input type="checkbox"/> Elokvataide, mediataide                   | <input checked="" type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne |
| <input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet | <input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi                       |

- Musiikki
- Tanssi
- Äänitaide
- Teatteri
- Nukketeatteri
- Sirkus
- Performanssi
- Muu näyttämötaide
- Kirjallisuus, kirjoittaminen
- Kirjastotoimi
- Kulttuurihallinto
- Kulttuurimatkailu
- Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide
- Käsityöt, taidekäsityö

- Sotahistoria
- Koulutusyhteistyö, lapset
- Koulutusyhteistyö, nuoret
- Koulutusyhteistyö, aikuiset
- Koulutusyhteistyö, erityisryhmät
- Ammatillinen koulutus
- Nuorisoyhteistyö
- Kulttuurivaihto
- Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto
- Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto
- Asiantuntijayhteistyö
- Tutkimus
- Kulttuuritapahtumat, festivaalit
- Muu/Mikä?

#### 5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

1. Tarkoitus: väestön kiinnostuksen herättäminen perinteisiin käsitöihin ja karjalaisten elämäntapaan.
2. Kohderyhmä: opiskelijat, oppilaat, käsityömestarit ja koristelutaiteen harrastajat.
3. Projekti aiotaan toteuttaa 24 kuukauden aikana antamalla hanke-ehdotuksen kansainvälisiin ja venäläisiin säätiöihin
4. Suomalaisen osapuolen rooli ja etu: yhteisen hanke-ehdotuksen antaminen avustuksen saamiseksi ja myös yhteisien tilaisuuksien toteuttaminen (kurssit ja mestariluokat) jne.

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

#### 6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

Suomalaisena partnerina voi olla:

- kansalaisjärjestö, joka toimii koristeellisen taiteen ja käsitöiden alalla
- käsitöiden mestari
- julkinen kansalaisjärjestö, joka toimii kulttuurin alalla

#### 7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

1. 2005 - Kansainvälinen tieteellinen projekti "Kansallinen itsetunto ja eri maiden väliset suhteet nykyisen Venäjän nuorten silmin" - yhteistyössä Joensuun yliopiston Karjalan tieteellisen instituutin kanssa;
2. 2005-2006 - Barents-alueen design-näyttely "Form Scape" - yhteistyössä Oulunlänin taiteen taidekomission kanssa.
3. 2007 - 2008 projekti "Suomalais-ugrialaisten kertomukset elämästä ja vaikeuksien voittamisesta" - yhteistyössä Elämäntarina-akatemian kanssa, Kärsämäen Kehityskeskus Oy
4. 2008 - projekti "Kansainvälinen etnokulttuurin festivaali "Maailman kansojen eepokset Kalevalan kylässä" - yhteistyössä "Ranuan Kalevalaiset"- folkyhtyen kanssa.